

# **KULTTUURIPERINTÖ-PAS-PALVELUN PALVELUSOPIMUS**

v2.1

Kulttuuriperintö-PAS-palvelun hyödyntämisestä digitaalisten kulttuuriperintöaineistojen säilyttämisessä palvelun toimittajan ja hyödyntävän organisaation väillä tehtävä sopimus, joka kuvaa palvelun käyttöön, ylläpitoon, kehittämiseen ja yhteistyöhön liittyvät tehtävät ja vastuut.

## SISÄLLYS

1	Palvelusopimuksen osapuolet .....	3
2	Määritelmät .....	3
3	Palvelusopimuksen tausta ja tarkoitus .....	4
4	Palvelusopimuksen kohde .....	4
5	Yhteyshenkilöt .....	4
6	Käyttötarkoitus ja hyödyntävälle organisaatiolle varattava kapasiteetti .....	5
7	Kustannukset .....	5
8	Aineettomat oikeudet ja suojauksen periaatteet .....	6
9	Palvelusopimuksen voimassaolo .....	6
10	Palvelusopimuksen muuttaminen .....	6
11	Palvelusopimuksen irtisanominen .....	7
12	Palvelusopimuksen purkaminen .....	7
13	Avustamisvelvollisuus palvelun päättyessä .....	8
14	Palvelusopimuksen siirtäminen .....	8
15	Vahinkojen korvaaminen .....	8
16	Palvelusopimuksen tulkinta .....	8
17	Päiväys ja allekirjoitukset .....	9

### Palvelusopimuksen liitteet:

- tietosuojaliite (liite 1)
- tietojenkäsittelysopimus (liite 2)
- PAS-ratkaisun palvelukuvaus (liite 3)
- Kulttuuriperintö-PAS-palvelun palvelukuvaus (liite 4)
- CSC – Tieteen tietotekniikan keskus Oy:n palveluiden myyntiä koskevat yleiset sopimusehdot 23.9.2008 (liite 5)
- Turvallisuusliite (liite 6)

## 1 PALVELUSOPIMUKSEN OSAPUOLET

### Palvelun toimittaja:

CSC – Tieteen tietotekniikan keskus Oy (myöhemmin "CSC")  
Keilaranta 14, PL 405  
02101 Espoo  
Y-tunnus: 0920632-0

### Hyödyntävä organisaatio:

Sopimuskumppani (myöhemmin "Hyödyntävä organisaatio")  
<katuosoite tai PL>  
<postinumero ja postitoimipaikka>  
Y-tunnus: <sopimuposapuolen y-tunnus>

## 2 MÄÄRITELMÄT

Tässä sopimuksessa ja sen liitteissä tarkoitetaan:

*Palvelusopimuksella* tätä sopimusasiakirjaa ja sen liitteitä. Palvelusopimus on CSC:n ja hyödyntävän organisaation välinen sopimus Kulttuuriperintö-PAS-palvelun tai Fairdata PAS-palvelun hyödyntämisestä.

OKM-CSC-sopimuksella opetus- ja kulttuuriministeriön (OKM) ja CSC:n välistä sopimusta nimeltään: *Sopimus PAS-ratkaisusta ja PAS-palveluista sekä niihin liittyvistä muista palveluista opetus- ja kulttuuriministeriön ja CSC - Tieteen tietotekniikan keskus Oy:n välillä (sopimusnumero 0120151043)*. OKM-CSC-sopimuksen perusteella CSC toimittaa PAS-ratkaisua, Kulttuuriperintö-PAS-palvelua ja Fairdata-kokonaisuutta.

*Kulttuuriperintö-PAS-palvelulla* OKM:n kulttuuriperintöorganisaatioille tarjoamaa digitaalisten aineistojen pitkäaikais säilytyksen mahdollistavaa palvelukokonaisuutta, joka vastaa KDK:n kokonaisarkkitehtuurissa määriteltyyn kulttuuriperintöaineistojen säilyttämisen tarpeeseen.

*Fairdata PAS-palvelulla* OKM:n tutkimusorganisaatioille tarjoamaa digitaalisten aineistojen elinkaaren hallinnan ja pitkäaikais säilytyksen mahdollistavaa palvelukokonaisuutta, joka vastaa Avoimen tieteen viitearkkitehtuurissa määriteltyyn tutkimukseen liittyvien aineistojen elinkaaren hallinnan tarpeeseen.

*Fairdata-kokonaisuudella* niitä OKM:n tutkimusorganisaatioille tarjoamia palveluita, joilla edistetään OKM:n tavoitteiden mukaisesti tieteen ja tutkimuksen avoimuutta ja saatavuutta. Kokonaisuuteen kuuluvat Etsin, Fairdata PAS-palvelu, IDA, ja Qvain sekä näiden tukipalvelut.

*PAS-palveluilla* Kulttuuriperintö-PAS- ja Fairdata-kokonaisuuden palveluita yhdessä.

*PAS-ratkaisulla* CSC:n toteuttamaa pitkäaikais säilytysjärjestelmää, jota käytetään Kulttuuriperintö-PAS- ja Fairdata-PAS-palveluiden tuottamisessa. PAS-ratkaisu keskittyy PAS-palveluiden yhteisiin toiminnallisuuksiin, joita liittyy erityisesti aineistojen ns. bittitason säilytykseen.

*Hyödyntävällä organisaatiolla* PAS-palvelua käyttävää laitosta tai muuta toimijaa.

*Palvelukuvauksella* palvelun sisällön yksityiskohtaista kuvausta. Se sisältää mm. palvelun toimittajan ja hyödyntävän organisaation velvollisuudet ja vastuut.

*Aineistolla* PAS-palveluihin siirrettyjä digitaalisia objekteja ja niiden metatietoja. Aineisto on PAS-palveluissa tapahtuvan säilyttämisen kohde.

*Liitteellä* tämän sopimuksen liitteitä yhdessä ja erikseen.

*Johtoryhmällä* OKM-CSC-sopimuksessa määriteltyä johtoryhmää, joka valvoo ja seuraa OKM-CSC-sopimuksen täyttymistä.

### **3 PALVELUSOPIMUKSEN TAUSTA JA TARKOITUS**

Kulttuuriperintö-PAS-palvelu on OKM:n hyödyntäville organisaatioille tarjoama pitkäaikaissäilytyspalvelu, joka on määritelty KDK:n kokonaisarkkitehtuurissa ja joka mahdollistaa digitaalisten kulttuuriperintöaineistojen säilymisen tuleville sukupolville.

Palvelun avulla hyödyntävä organisaatio voi huolehtia lakisäätteistä tai muista vastaavista säilyttämisen velvollisuuksistaan. Palvelu varmistaa, että siirretty aineisto on saatavissa takaisin ehyenä käyttökelpoisessa muodossa. Palvelun vastuulla on pysyvään säilytykseen siirretyn aineiston käytettävyyden ja saatavuuden varmistaminen tiedostomuotojen ja teknologioiden muuttuessa.

CSC tuottaa PAS-ratkaisua ja Kulttuuriperintö-PAS-palvelua OKM:n rahoituksella OKM-CSC-sopimuksen mukaisesti ja sopii OKM:n valtuuttamana Kulttuuriperintö-PAS-palvelun käytöstä hyödyntävien organisaatioiden kanssa. Kulttuuriperintö-PAS-palvelu hyödyntää PAS-ratkaisua säilyttämisen toteuttamisessa.

Tämän palvelusopimuksen tarkoituksena on sopia Kulttuuriperintö-PAS-palvelun käytöstä sekä sopia hyödyntävän organisaation ja CSC:n velvollisuuksista ja oikeuksista Kulttuuriperintö-PAS-palveluun liittyen.

### **4 PALVELUSOPIMUKSEN KOHDE**

Tällä palvelusopimuksella hyödyntävä organisaatio saa käyttöönsä Kulttuuriperintö-PAS-palvelun, jonka sisältö ja palvelutaso kuvataan tarkemmin liitteissä:

- PAS-ratkaisun palvelukuvaus (liite 3)
- Kulttuuriperintö-PAS-palvelun palvelukuvaus (liite 4)

CSC toimittaa hyödyntävälle organisaatiolle Kulttuuriperintö-PAS-palvelua palvelukuvausten mukaisesti, huolellisesti sekä tehtävien edellyttämällä ammattitaidolla ja lainsäädännön ja viranomaismääräysten edellyttämällä tavalla.

Hyödyntävällä organisaatiolla on velvollisuus kertoa CSC:lle erityislainsäädännöstä ja viranomaismääräyksistä, jotka koskevat hyödyntävän organisaation Kulttuuriperintö-PAS-palvelussa säilytettäviä aineistoja tai muutoin vaikuttavat PAS-palvelun tuottamiseen hyödyntävälle organisaatiolle.

### **5 YHTEYSHENKILÖT**

Kumpikin osapuoli nimeää vähintään yhden yhteyshenkilön (ja halutessaan tälle varahenkilön) tähän sopimukseen liittyvien asioiden hoitamista varten. Yhteyshenkilön vaihtumisesta on ilmoitettava kirjallisesti ja viiveettä toiselle osapuolelle.

CSC:n yhteyshenkilönä toimii:  
kehityspäällikkö Kimmo Koivunen  
sähköposti: [Kimmo.Koivunen@csc.fi](mailto:Kimmo.Koivunen@csc.fi)  
puh.: 09-4572445

Kulttuuriperintö-PAS-palvelun liittyvää tukea ja neuvontaa tarjotaan sähköpostilla: [PAS-support@csc.fi](mailto:PAS-support@csc.fi)

Hyödyntävän organisaation yhteyshenkilönä toimii:

Nimike:

Nimi:

Yhteystiedot: [email] [puhno]

Hyödyntävä organisaatio voi nimetä useamman yhteyshenkilön ja heille vastualueen (esim. tekninen tai sopimus)

Nimike:

Nimi:

Yhteystiedot: [email] [puhno]

## **6 KÄYTTÖTARKOITUS JA HYÖDYNTÄVÄLLE ORGANISAATIOLE VARATTAVA KAPASITEETTI**

Tällä sopimuksella hyödyntävälle organisaatiolle varataan opetus- ja kulttuuriministeriön kanssa sovitusti<sup>1</sup> Kulttuuriperintö-PAS-palvelusta seuraavaan käyttötarkoitukseen:

[ORGANISAATION OKM:N KANSSA SOPIMA KÄYTTÖTARKOITUS]

säilytystä seuraavaa aineistomäärää vastaavasti, ellei tapauskohtaisesti kirjallisesti muuta sovita:

[TERAMÄÄRÄ SEKÄ KIRJAIMIN ETTÄ NUMEROIN] teratavua

Tässä aineistomäärä tarkoittaa hyödyntävän organisaation Kulttuuriperintö-PAS-palveluun toimittamien säilytykseen hyväksytyjen siirtopakettien yhteenlaskettua kokoa. Säilytykseen hyväksyttävien aineistojen tulee olla Kulttuuriperintö-PAS-palvelussa käytettävien määritysten mukaisia.

Hyödyntävän organisaation tulee ilmoittaa, jos käyttötarkoitukseen sisältyy salassa pidettäviä, aineistoja:

[AINEISTO SISÄLTÄÄ/EI SISÄLLÄ SALASSA PIDETTÄVIÄ AINEISTOJA]

Näiden aineistojen käsittelyn turvallisuusvaatimuksista sovitaan tähän sopimukseen liitettävällä turvallisuusliitteellä.

Tällä sopimuksella hyödyntävälle organisaatiolle varataan Kulttuuriperintö-PAS-palvelusta asiantuntijoiden henkilötyötä enintään 2 henkilötyökuukautta (htkk) vuodessa sekä käyttöönottoaiheessa kertaluontoisesti 4 htkk:ta. Hyödyntävä organisaatio voi käyttää tätä työtä erilaisiin pitkäaikaissäilyttämiseen liittyviin tarpeisiin, kuten konsultointiin esimerkiksi aineistojen paketoiminnan kehittämiseen omissa järjestelmissään tai muiden aineistohallinnan prosessien parantamiseen pitkäaikaissäilytyksen kannalta.

## **7 KUSTANNUKSET**

Tässä palvelusopimuksessa määritellyt, OKM:n tarjoamat ja CSC:n toimittamat palvelut ovat maksuttomia hyödyntävälle organisaatiolle. PAS-ratkaisun ja Kulttuuriperintö-PAS-palvelun sovellus- ja laiteympäristön ylläpitoon ja kehittämiseen, hyödyntäville organisaatioille tarjottava tukeen sekä PAS-palvelun ja toiminnan kehittämiseen liittyvät kustannukset katetaan OKM:n rahoituksella edellyttäen, että eduskunta myöntää tarvittavan rahoituksen. Muutoin kumpikin palvelusopimuksen osapuoli vastaa kustannuksistaan itse.

---

<sup>1</sup> Opetus- ja kulttuuriministeriön (OKM) ja CSC –Tieteen tietotekniikan keskus Oy:n (CSC) välisen sopimuksen PAS-ratkaisusta, PAS-palveluista ja niihin liittyvistä muista palveluista (sopimusnumero 0120151043) toteuttamista valvojan johtoryhmän pöytäkirja [\[päiväys lisätään\]](#).

CSC tiedottaa hyödyntävälle organisaatiolle tämän palvelusopimuksen piiriin kuuluvan toiminnan rahoituksen mahdollisista muutoksista viipymättä tiedon saatuaan ja neuvottelee hyödyntävän organisaation kanssa vaihtoehtoista.

## **8 AINEETTOMAT OIKEUDET JA SUOJAUKSEN PERIAATTEET**

Hyödyntävä organisaatio vastaa siitä, että sen Kulttuuriperintö-PAS-palveluun talletettu aineisto on hyödyntävän organisaation käytössä sellaisin oikeuksin, jotka oikeuttavat käsittelemään sitä tässä sopimuksessa tarkoitetulla tavalla.

Hyödyntävä organisaatio myöntää CSC:lle oikeuden käsitellä aineistoa siinä laajuudessa kuin on tarpeen Kulttuuriperintö-PAS-palvelun tuottamiseksi. Lukuun ottamatta nimenomaisesti tässä kohdassa todettua, tällä palvelusopimuksella ei ole vaikutuksia palvelusopimuksen osapuolten tai kolmansien osapuolten mahdollisiin tekijänoikeuslain mukaisiin oikeuksiin eikä siihen, mitä oikeuksista on mahdollisesti muualla sovittu.

Osapuolet toteavat, että jos hyödyntävän organisaation palveluun siirtämät aineistot sisältävät henkilötietoja ja CSC:n on käsiteltävä aineistoja palvelua tuottaakseen, niin aineistoihin sisältyvien henkilötietojen suhteen hyödyntävä organisaatio vastaa soveltuvan tietosuojalainsäädännön tarkoittamista rekisterinpitäjän velvollisuuksista ja CSC toimii henkilötietojen käsitelijänä. Tarkemmin aineistojen sisältämien henkilötietojen käsittelyn ehdoista sovitaan hyödyntävän organisaation ja CSC:n välillä tietojenkäsittelysopimuksessa (liite 2). PAS-palveluiden tuottamiseksi tarvittavien henkilötietojen osalta rekisterinpitäjä on OKM ja näiden henkilötietojen käsittely kuvataan tietosuojaliitteessä (liite 1).

Palvelusopimuksen osapuolet vastaavat kumpikin osaltaan siitä, etteivät ne toiminnallaan loukkaa toistensa tai kolmansien osapuolten tekijänoikeuksia tai muita immateriaalioikeuksia sekä siitä, että ne toimivat lakien ja viranomaismääräysten mukaisesti. Osapuolet noudattavat luokiteltuun aineistoon liittyviä julkisuuslaista, muusta laista tai viranomaismääräyksestä johtuvia suojaamisen periaatteita.

## **9 PALVELUSOPIMUKSEN VOIMASSAOLO**

Tämä palvelusopimus tulee voimaan molempien palvelusopimuksen osapuolten allekirjoitettua sen. Palvelusopimus on voimassa toistaiseksi. Tämä palvelusopimus korvaa osapuolten välillä aikaisemmin allekirjoitetun KDK:n PAS-palvelusopimuksen.

## **10 PALVELUSOPIMUKSEN MUUTTAMINEN**

Palvelusopimuksen osapuolet voivat ehdottaa muutoksia palvelusopimukseen. Muutosehdotukset toimitetaan toiselle palvelusopimuksen osapuolelle kirjallisesti. Palvelusopimuksen muutokset käsitellään ja päätetään OKM-CSC-sopimuksen mukaisessa johtoryhmässä. CSC vastaa hyödyntävän organisaation laatimien muutosehdotuksien välittämisestä johtoryhmälle ja johtoryhmän ehdotuksia koskevien päätösten välittämisestä hyödyntävälle organisaatiolle.

Muutokset tähän palvelusopimusasiakirjaan, tietojenkäsittelysopimukseen (liite 2), CSC:n palveluiden myyntiä koskeviin yleisiin sopimusehtoihin (liite 5) ja mahdolliseen turvallisuusliitteeseen (liite 6) hyväksytään vain palvelusopimuksen osapuolten asianmukaisesti allekirjoittamalla asiakirjalla. Hyödyntävä organisaatio voi kuitenkin kirjallisesti ilmoittaa muutoksista tai täydennyksistä liitteeseen 2 sisältyvään käsittelytoimien kuvaukseen. Mikäli muutokset käsittelytoimien kuvaukseen eivät estä CSC:tä toimittamasta palvelua palvelukuvauksien mukaisesti, hyväksytään muutokset ja CSC ilmoittaa hyväksynnästä kirjallisesti hyödyntävälle organisaatiolle.

Opetus- ja kulttuuriministeriö ja CSC sopivat muutoksista palvelusopimuksen tietosuojaliitteeseen (liite 1) ja palvelukuvauksiin (liitteet 3 ja 4). Hyödyntäviä organisaatioita kuullaan tällaisia muutoksia suunniteltaessa.

Mikäli hyödyntävä organisaatio ei hyväksy muutoksia tietosuojaliitteeseen (liite 1) tai palvelukuvauksiin (liitteeseen 3 tai 4), on hyödyntävällä organisaatiolla oikeus ennen muutoksen voimaantuloa irtisanoa sopimus päättyään välittömästi. Irtisanominen on tehtävä kohdan 11 mukaisesti.

Päivitetyt liitteet tulevat osaksi tätä palvelusopimusta korvaten aiemmat samannumeroiset liitteet, kun ne on kirjallisesti saatettu hyödyntävän organisaation palvelusopimuksen mukaisen yhteyshenkilön tietoon.

## **11 PALVELUSOPIMUKSEN IRTISANOMINEN**

Palvelusopimuksen irtisanominen tulee aina tehdä kirjallisesti. Irtisanomisaika alkaa palvelusopimuksen toisen osapuolen saatua asiasta kirjallisen ilmoituksen irtisanovalta osapuolelta. Ennen palvelusopimuksen kirjallista irtisanomista palvelusopimuksen osapuolet ovat velvollisia neuvottelemaan opetus- ja kulttuuriministeriön kanssa. Mikäli osapuolet tulevat neuvotteluissa siihen tulokseen, ettei palvelusopimuksen täyttämistä voida jatkaa, toimitaan seuraavasti:

Hyödyntävän organisaation irtisanoessa palvelusopimuksen:

- Hyödyntävällä organisaatiolla on oikeus irtisanoa palvelusopimus kahdentoista (12) kuukauden irtisanomisajalla.
- Hyödyntävän organisaation on irtisanomisajan kuluessa siirrettävä Kulttuuriperintö-PAS-palvelusta pois omistamansa ja hallinnoimansa aineisto.
- Hyödyntävä organisaatio vastaa Kulttuuriperintö-PAS-palvelussa säilytetyn aineiston pois siirtämisestä mahdollisesti aiheutuvista kustannuksista ja järjestelyistä.

CSC:n irtisanoessa palvelusopimuksen:

- CSC:llä on oikeus irtisanoa palvelusopimus kahdentoista (12) kuukauden irtisanomisajalla.
- CSC:n irtisanoessa palvelusopimuksen, CSC vastaa Kulttuuriperintö-PAS-palvelun purkamiseen liittyvistä kustannuksista. Hyödyntävä organisaatio vastaa sellaisista aineiston siirrosta aiheutuvista kustannuksista ja järjestelyistä, jotka eivät kuulu palvelukuvaukseen.

Molemmissa vaihtoehdoissa:

- Irtisanomisajan päätyttyä CSC:llä on oikeus estää hyödyntävän organisaation pääsy Kulttuuriperintö-PAS-palveluun ja OKM:n päätöksellä tuhota hyödyntävän organisaation mahdollisesti Kulttuuriperintö-PAS-palveluun jäänyt aineisto.
- Mikäli kohdan 7 viimeisen kappaleen mukaisissa neuvotteluissa ei päästä yksimielisyyteen, tai sopimuksen olosuhteissa tapahtuu perustavanlaatuinen muutos, sekä CSC:llä että hyödyntävällä organisaatiolla on oikeus irtisanoa palvelusopimus 90 päivän irtisanomisajalla.

## **12 PALVELUSOPIMUKSEN PURKAMINEN**

Palvelusopimuksen osapuolet sopivat, että:

- a) Mikäli osapuoli on rikkonut tämän palvelusopimuksen mukaista velvoitettaan eikä toisen osapuolen kirjallisesta huomautuksesta huolimatta täytä velvoitettaan kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa, on loukatulla osapuolella oikeus purkaa tämä palvelusopimus päättyään välittömästi määräajan umpeuduttua.
- b) Osapuolella on oikeus purkaa tämä palvelusopimus päättyään välittömästi, mikäli toinen osapuoli asetetaan konkurssiin, selvitystilaan, osapuoli tekee konkurssia tai yrityssaneerausta koskevan hakemuksen tai osapuoli muuten menettää kelpoisuutensa vapaasti määrätä liiketoiminnastaan taloudellisten vaikeuksien vuoksi.

### **13 AVUSTAMISVELVOLLISUUS PALVELUN PÄÄTTYESSÄ**

CSC sitoutuu avustamaan hyödyntävää organisaatiota päättyvän Kulttuuriperintö-PAS-palvelun siirtämisessä kolmannen osapuolen tai hyödyntävän organisaation itsensä hoidettavaksi, edellyttäen, että avustamisesta aiheutuvat kustannukset on täysimääräisesti katettu joko kohdan 7 mukaisesti tai hyödyntävän organisaation niin halutessa, sen kustannuksella. Osana avustamisvelvollisuutta CSC on velvollinen hyödyntävän organisaation pyynnöstä seuraaviin toimiin:

- a) CSC jatkaa Kulttuuriperintö-PAS-palvelun toimittamista hyödyntävälle organisaatiolle palvelusopimuksen mukaisesti hyödyntävän organisaation pyytämässä laajuudessa edellyttäen, että tämä on kohtuudella mahdollista.
- b) CSC avustaa hyödyntävää organisaatiota sen pyytämässä laajuudessa siirron edellyttämien tehtävien suorittamisessa ja osallistuu siihen toimittamalla tietoa, aineistoa, tukea, konsultointia ja toimimalla yhteistyössä hyödyntävän organisaation kanssa.

Avustamisvelvollisuus alkaa jo ennen sopimuksen päättymistä, kun sopimus on irtisanottu tai purettu päättyväksi tai kun hyödyntävä organisaatio ilmoittaa käynnistävänsä hankinnan, joka koskee palvelusopimukseen kuuluvia palveluja. Velvollisuus jatkuu korkeintaan siihen asti, kun 6 kuukautta on kulunut sopimuksen päättymisestä.

### **14 PALVELUSOPIMUKSEN SIIRTÄMINEN**

Palvelusopimuksen osapuolilla on oikeus siirtää tämä palvelusopimus tai siitä johtuvia oikeuksiaan tai velvollisuuksiaan kolmannelle vain toisen osapuolen etukäteen kirjallisesti antamalla suostumuksella.

Palvelusopimuksen osapuolilla on kuitenkin oikeus siirtää tämä palvelusopimus kokonaan tai osittain organisaatiolle, jolle osapuolen tämän sopimuksen alaan liittyvät tehtävät siirtyvät, ilman toisen osapuolen etukäteistä suostumusta.

### **15 VAHINKOJEN KORVAAMINEN**

Palvelusopimuksen osapuolet rajoittavat tämän palvelusopimuksen rikkomisesta mahdollisesti aiheutuvien vahingonkorvausten määrän toiselle osapuolelle aiheutuneeseen välittömään vahinkoon. Näin ollen vahingonkorvauksen ulkopuolelle jäävät kaikki väliilliset ja epäsuorat vahingot. Palvelusopimuksen osapuolen enimmäisvastuu vahingoista on kaikissa tapauksissa 5000 €. Osapuoli on yksin vastuussa kolmannelle osapuolelle tämän yhteistyön yhteydessä aiheuttamistaan vahingoista ja menetyksistä.

Edellä mainittuja vahingonkorvausvastuun rajoituksia ei sovelleta tapauksiin, joissa palvelusopimuksen osapuoli on aiheuttanut vahingon tahallisesti tai törkeällä huolimattomuudella, rikkonut liitteen 5 kohdan 8 mukaista tietojen luottamuksellisuutta, rikkonut palvelusopimuksen kohdan 8 mukaisia ehtoja tai käyttänyt Kulttuuriperintö-PAS-palvelua lain tai tämän sopimuksen vastaisesti.

Jos palvelusopimuksen osapuoli loukkaa kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia, niin tämä palvelusopimuksen osapuoli vastaa kaikista välittömistä vahingoista, joita toiselle palvelusopimuksen osapuolelle aiheutuu.

### **16 PALVELUSOPIMUKSEN TULKINTA**

Mikäli tämä palvelusopimus ja sen liiteasiakirjat olisivat keskenään ristiriitaisia, tätä palvelusopimusta ja sen liiteasiakirjoja tulkitaan seuraavassa järjestyksessä:

1. Kulttuuriperintö-PAS-palvelun palvelusopimus (tämä dokumentti)
2. tietosuojaliite (liite 1, kattaa palvelun tuottamiseen tarvittavien henkilötietojen käsittelyn)



3. tietojenkäsittelysopimus (liite 2, kattaa aineistojen sisältämien henkilötietojen käsittelyn)
4. PAS-ratkaisun palvelukuvaus (liite 3)
5. Kulttuuriperintö-PAS-palvelun palvelukuvaus (liite 4)
6. Turvallisuusliite (liite 6)
7. CSC – Tieteen tietotekniikan keskus Oy:n palveluiden myyntiä koskevat yleiset sopimusehdot 23.9.2008 (liite 5)

Tähän palvelusopimukseen sovelletaan täydentävinä, toissijaisina ehtoina liitteenä 5 olevia CSC – Tieteen tietotekniikan keskus Oy:n palveluiden myyntiä koskevia yleisiä sopimusehtoja 23.9.2008, lukuun ottamatta

1. kohtaa 5.3 (varmuuskopiointi- ym. velvollisuudet);
2. kohtaa 7 (immateriaalioikeudet);
3. kohtaa 10.3 (palvelun virheet ja vastuunrajoitus); ja
4. kohtaa 13 (sopimuksen irtisanominen ja purkaminen).

## 17 PÄIVÄYS JA ALLEKIRJOITUKSET

Tätä palvelusopimusta on tehty kaksi (2) samansanaista kappaletta, yksi kummallekin palvelusopimuksen osapuolelle.

Espoossa, \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_

PAIKKA, \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_

CSC – TIETEEN TIETOTEKNIIKAN KESKUS OY

<SOPIMUSKUMPPANI>

\_\_\_\_\_  
Kimmo Koski  
Toimitusjohtaja

\_\_\_\_\_  
<Nimi>  
<Nimike>